

Ente sai Nascut. OÙ je suis né. Paraulas de Jan Claudi Puegraveu.

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ÉCOUTER LA CHANSON CLIQUEZ :ICI) ↑

Recorson

*Ton nom es Peirigòrd
Ton gost es doç o fòrt
De miau es ta sentor
Lu verd es ta color*

*De peiras son tas maisons
De beus prats son tos valons
De chaisnes e de chastenhs
Tos grands boescs , se porten bien*

*Ta bona terra forta
Qu'en marchant n'um empòrta
Daus pus grands au pus pitits
Nurit totjorn, lu pais*

Recorson

*Tos auseus lu long daus plais
Chanten tots coma lu jai
Fan 'tant de bruch au printemps
Talement, ilhs son contents*

*Tos risseus e tos estanhs
Qu'en estiu n'um aima 'tant
Per se pausar a leser
Dins lu chaud, solelh dau ser*

*Ton autòna 'quí 'ribat
Emb sas colors de tabat
Tot lu monde ne'n son fòus
De 'quilhs braves, champanhòus*

*La sason de ton ivern
Fai surtir dau boesc lu serv
N'um ne vai en degun luòc
Per restar, au coenh dau fuòc*

Recorson

(Refrain)

*Ton nom est Périgord
Ton goût est doux ou fort
De miel est ta senteur
Le vert est ta couleur*

*De pierres sont tes maisons
De grands prés sont tes valons
De chênes et de châtaigniers
Tes grands bois, sont en bonne santé*

*Ta bonne terre forte
Qu'en marchant l'on emporte
Des plus grands aux plus petits
Nourrit toujours, le pays*

(Refrain)

*Tes oiseaux le long des haies
Chantent tous avec le geai
Font autant de bruit au printemps
Tellement, ils sont contents*

*Tes ruisseaux et tes étangs
Qu'en été l'on aime tant
Pour se reposer à loisir
Dans le chaud, soleil du soir*

*Ton automne ici arrivé
Avec ses couleurs de tabac
Tout le monde en est fou
De ces jolis, champignons*

*La saison de ton hiver
Fait sortir du bois le cerf
On ne va en aucun lieu
Pour rester, au coin du feu*

(Refrain)

Ente sai Nascut. OÙ je suis né. Paraulas de Jan Claudi Puegraveu.

Tas rotas e tos chamins
Per permenar los amics
E los que se'n son 'nanats
An 'chabat, per i tornar

Tas grotas e tos cluseus
Tas combas e tos risseus
An totjorn bien covidat
L'òme per, i demorar

Recorson

Veiqui ente sai nascut
Un pais qu'a bien viscut
Ente n'um devet pus fòrt
En chantant, lu Peirigòrd
En chantant, lu Peirigòrd...

Tes routes et tes chemins
Pour promener les amis
Et ceux qui en sont partis
Ont fini par y revenir

Tes grottes et tes abris
Tes vallées et tes ruisseaux
Ont toujours bien convié
L'homme pour, y demeurer

(Refrain)

Voilà où je suis né
Un pays qui a bien vécu
Où l'on devient plus fort
En chantant, le Périgord
En chantant, le Périgord...

TEXTE E TRADUCION *Jan Claudi Puegraveu*

Chantada per L'AUTOR

E PER LA :

*5e JORNADA DAU CHANT POPULARI SENT-PARDOL LA RIBIERA DORDONHA
LO 29 DE SETEMBRE 2013*

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs

Conception réalisation Jean Delage

PARTITION PAGE SUIVANTE

Ente sai Nascut. Oû je suis né. Paraulas de Jan Claudi Puegraveu.

- 1 -

Ente sai Nascut Jan Claudi Puegraveu

fredon/recorson

Chant

80

Sol Sol La m Ré 7 Sol

Ton es Pei - ri - gòrd Ton es doç o fort De

Ch

Sol Do Ré 7 Sol

miàu es ta sen - tor Lu es ta co - lor

1^{er} coplet

Sol Sol Ré Sol Mim

De pei - ras son tas mai - sons De beus prats son tos va - ions De chas -

Ch

La m Ré Ré 7 Sol

nes e de chas - lenhs Tos grands boescs, se por - ten bien Ta bo -

Ch

Sol Ré Sol Mim

na ter - ra for - ta Qu'en mar - chant n'um em - pòr - ta Daus pus

Ch

La m Ré Ré 7 Sol

grands au pus pi - tits Nu - rit tot - jom lu pa - is

6^{ème} coplet

Sol Sol Mim Sol Ré

Vei - qui en - te sai nas - cut Un pa - is qu'a bien vis - cut En - te

Ch

Do Ré 7 Ré 7 Sol

n'um de - ven pus fort En chan - tant, lu Pei - ri - gòrd En chan -

Ch

Ré 7 Sol Sol

tant, lu Pei - ri - gòrd